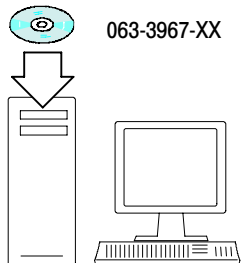
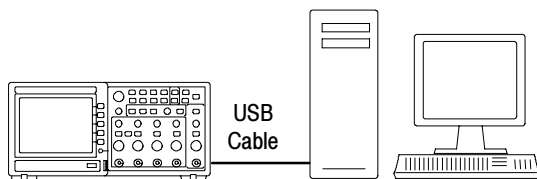


# TDS1000B and TDS2000B Read This First

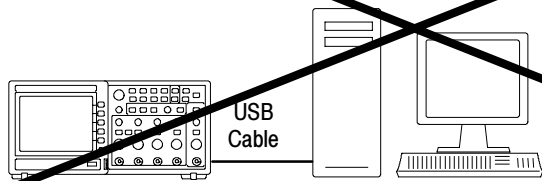
## 1 Install



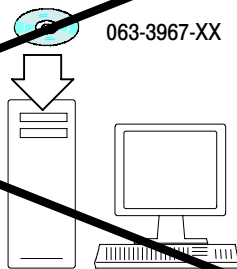
## 2 Connect



## 1 Connect



## 2 Install



Copyright © Tektronix. All rights reserved. Licensed software products are owned by Tektronix or its subsidiaries or suppliers, and are protected by national copyright laws and international treaty provisions.

Tektronix products are covered by U.S. and foreign patents, issued and pending. Information in this publication supercedes that in all previously published material. Specifications and price change privileges reserved.

TEKTRONIX and TEK are registered trademarks of Tektronix, Inc.

PictBridge™ is a registered trademark of the Standard of Camera & Imaging Products Association CIPA DC-001-2003 Digital Photo Solutions for Imaging Devices.

## **Contacting Tektronix**

Tektronix, Inc.  
14200 SW Karl Braun Drive  
P.O. Box 500  
Beaverton, OR 97077  
USA

For product information, sales, service, and technical support:

- In North America, call 1-800-833-9200.
- Worldwide, visit [www.tektronix.com](http://www.tektronix.com) to find contacts in your area.

# TDS1000B and TDS2000B Read This First

Please save these pages for future reference. Add this information to the *TDS1000B and TDS2000B Series Digital Storage Oscilloscope User Manual*.

The following menus have changed:

- The Display menu includes the Display Style option. The Display Style option moved from the UTILITY ► Options menu.
- The UTILITY ► Options menu includes an option to configure the Rear USB Port

To configure the USB port on the back of the oscilloscope, push the UTILITY ► Options ► Rear USB Port option button, and select one of the following settings:

- The Computer selection sets the oscilloscope to communicate with a computer.
- The Printer selection sets the oscilloscope to communicate with a PictBridge compatible printer.
- The Auto Detect selection (the default) lets the oscilloscope automatically configure the port for a computer or for a printer.

---

**NOTE.** *The GPIB adapter and some computer operating systems may not function as desired with the Auto Detect selection. If this is the case, change the setting to Computer.*

---

The oscilloscope stores the Rear USB Port setting until you change it, even if you push the DEFAULT SETUP button or you power off the oscilloscope.



# TDS1000B et TDS2000B - A lire avant utilisation

Veillez enregistrer ces pages pour référence ultérieure. Ajoutez ces informations au *Manuel utilisateur de l'oscilloscope à mémoire numérique TDS1000B et TDS2000B*.

Les menus suivants ont été modifiés :

- Le menu Affichage comprend l'option Style d'affichage. L'option Style d'affichage a été déplacée du menu UTILITAIRE ► Options.
- Le menu UTILITAIRE ► Options comprend une option permettant de configurer le port USB arrière.

Pour configurer le port USB à l'arrière de l'oscilloscope, appuyez sur le bouton d'option UTILITAIRE ► Options ► Rear USB Port (port USB arrière) et sélectionnez l'un des réglages suivants :

- L'option Ordinateur permet de définir l'oscilloscope pour communiquer avec un ordinateur.
- L'option Imprimante permet de définir l'oscilloscope pour communiquer avec une imprimante compatible PictBridge.
- L'option Détection auto (réglage par défaut) permet à l'oscilloscope de configurer automatiquement le port pour un ordinateur ou une imprimante.

---

*REMARQUE. L'adaptateur GPIB et certains systèmes d'exploitation peuvent ne pas fonctionner correctement avec la fonction de détection automatique.*

---

L'oscilloscope conserve le réglage du port USB arrière jusqu'à sa modification, même si vous appuyez sur le bouton CONF. PAR D. ou si vous mettez l'oscilloscope hors tension.



# Informazioni preliminari sugli oscilloscopi TDS1000B e TDS2000B

Conservare le pagine successive per future consultazioni. Allegare queste informazioni al *manuale dell'utente dell'oscilloscopio a memoria digitale serie TDS1000B e TDS2000B*.

Sono state apportate delle modifiche ai seguenti menu:

- Il menu Visualizza include l'opzione Visualizza stile. L'opzione Visualizza stile è stata spostata dal menu UTILITY ► Opzioni.
- Il menu UTILITY ► Opzioni dispone di un'opzione per configurare il Rear USB Port.

Per configurare la porta USB sul retro dell'oscilloscopio, premere il pulsante UTILITY ► Opzioni ► Rear USB Port (porta USB sul retro) e scegliere una delle seguenti impostazioni:

- La selezione del computer imposta la comunicazione tra oscilloscopio e computer.
- La selezione della stampante imposta la comunicazione tra l'oscilloscopio e una stampante compatibile con PictBridge.
- La selezione Rilevamento automatico (predefinita) consente che l'oscilloscopio configuri automaticamente la porta del computer o della stampante.

---

**NOTA.** *L'adattatore GPIB e alcuni sistemi operativi per computer potrebbero non funzionare correttamente con la selezione Rilevamento automatico. In questo caso, modificare le impostazioni del computer.*

---

Fino a successive modifiche l'oscilloscopio consente di memorizzare l'impostazione Rear USB Port (porta USB sul retro), anche se si preme il pulsante IMP. PREDEF. o si spegne l'oscilloscopio.





# TDS1000B und TDS2000B Bitte zuerst lesen

Bitte speichern Sie diese Seiten, um später darin nachlesen zu können. Fügen Sie diese Informationen dem *Benutzerhandbuch für das Digital-Phosphor-Oszilloskop der Serie TDS1000B und TDS2000B* hinzu.

Die folgenden Menüs wurden geändert:

- Das Menü Display enthält die Option Darstellart. Die Option Darstellart wurde vom Menü DIENSTPGM. ► Optionen verschoben.
- Das Menü DIENSTPGM. ► Optionen enthält eine Option zum Konfigurieren des USB-Anschlusses auf der Rückseite.

Drücken Sie zum Konfigurieren des USB-Anschlusses auf der Rückseite des Oszilloskops die Optionstaste DIENSTPGM. ► Optionen ► Rear USB Port (USB-Anschluss auf der Rückseite), und wählen Sie eine der folgenden Einstellungen aus:

- Bei aktivierter Option Computer wird das Oszilloskop auf die Kommunikation mit einem Computer festgelegt.
- Bei Auswahl der Option Drucker wird das Oszilloskop auf die Kommunikation mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker festgelegt.
- Die Auswahl von Auto. Erfass. (Standard) veranlasst, dass das Oszilloskop den Anschluss für einen Computer oder für einen Drucker automatisch konfiguriert.

---

***HINWEIS.** Der GPIB Adapter und einige Computerbetriebssysteme funktionieren möglicherweise nicht wunschgemäß bei aktivierter Auto. Erfass. Wenn dies zutrifft, wählen Sie stattdessen die Einstellung Computer.*

---

Das Oszilloskop speichert die Einstellung Rear USB Port (USB-Anschluss auf der Rückseite), bis Sie von Ihnen geändert wird. Die Einstellung bleibt erhalten, auch wenn die Taste

GRUNDEINSTELLUNG gedrückt wird oder das Oszilloskop ausgeschaltet wird.

# TDS1000B y TDS2000B Lea esto primero

Guarde estas páginas para futuras consultas. Añada esta información al *Manual del usuario del osciloscopio de memoria digital TDS1000B y TDS2000B*.

Los siguientes menús han cambiado:

- El menú Pantalla incluye la opción Estilo pantalla. La opción Estilo pantalla se ha eliminado del menú UTILIDADES ► Opciones.
- El menú UTILIDADES ► Opciones incluye una opción para configurar el puerto USB trasero.

Para configurar el puerto USB en la parte posterior del osciloscopio, pulse el botón de pantalla UTILIDADES ► Opciones ► Rear USB Port (puerto USB trasero) y seleccione una de las opciones siguientes:

- La selección Ordenador configura el osciloscopio para la comunicación con un ordenador.
- La selección Impresora configura el osciloscopio para la comunicación con una impresora compatible con PictBridge.
- La selección Autoconfigurar (predeterminada) configura automáticamente el puerto del osciloscopio para un ordenador o para una impresora.

---

*NOTA. El adaptador GPIB y algunos sistemas operativos pueden no funcionar correctamente con la selección Autoconfigurar. Si éste es el caso, cambie la selección a Ordenador.*

---

El osciloscopio guarda la opción Rear USB Port (puerto USB trasero) hasta que la cambie, incluso si pulsa el botón CONFIG. PREDETER. o apaga el osciloscopio.



# TDS1000B および TDS2000B:最初にお読みください

このページは今後、必要なときに参照できるよう、大切に保存しておいてください。この情報を『TDS1000B/TDS2000B シリーズ・デジタル・ストレージ・オシロスコープ・ユーザ・マニュアル』に加えてください。

以下のメニューが変更されています。

- Display (表示)メニューに Display Style (スタイル) オプションが追加されました。UTILITY (ユーティリティ) ▶ Options (オプション) メニューから Display Style (スタイル) オプションが削除されました。
- UTILITY (ユーティリティ) ▶ Options (オプション) メニューに Rear USB Port を設定するためのオプションが追加されました。

オシロスコープ背面の USB ポートを設定するには、UTILITY (ユーティリティ) ▶ Options (オプション) ▶ Rear USB Port オプション ボタンを押して、次のいずれかの設定を選択します。

- Computer: オシロスコープとコンピュータの通信を有効にします。
- Printer: オシロスコープと PictBridge 互換プリンタの通信を有効にします。
- Auto Detect: オシロスコープとコンピュータまたはオシロスコープとプリンタの通信が自動的に設定されます。これは初期設定です。

---

**注:** GPIB アダプタと一部のコンピュータ・オペレーティング・システムについては、Auto Detectが選択されていても、そのように機能しない場合もあります。その場合は、設定を Computerに変更してください。

---

Rear USB Port の設定内容は、DEFAULT SETUP (工場出荷時設定) ボタンを押しても、オシロスコープの電源を切断しても、変更されません。明示的に変更しない限りは維持されます。

最初にお読みください

---

# TDS1000B e TDS2000B - Leia isto primeiro

Salve essas páginas para consultas futuras. Adicione essas informações ao Manual do usuário do Osciloscópio de armazenamento digital das séries *TDS1000B* e *TDS2000B*.

Os seguintes menus foram alterados:

- O menu Display inclui a opção Cores Display. A opção Cores Display saiu do menu UTILITÁRIO ► Opções.
- O menu UTILITÁRIO ► Opções contém uma opção para configurar a porta USB na parte traseira do osciloscópio.

Para configurar a porta USB na parte traseira do osciloscópio, pressione o botão de opção UTILITÁRIO ► Opções ► Rear USB Port (porta USB na parte traseira) e selecione uma das configurações a seguir:

- A seleção Computador determina que o osciloscópio se comunique com um computador.
- A seleção Impressora determina que o osciloscópio se comunique com uma impressora compatível com PictBridge.
- A seleção Detecção Automática (padrão) permite que o osciloscópio configure automaticamente a porta para um computador ou uma impressora.

---

***OBSERVAÇÃO*** O adaptador GPIB e alguns sistemas operacionais podem não funcionar como esperado com a seleção de Detecção Automática. Nesse caso, mude a configuração para Computador.

---

O osciloscópio armazena a configuração da Rear USB Port (porta USB na parte traseira) até que seja alterada, mesmo se o botão CONF. PADRÃO for pressionado ou se o Osciloscópio for desligado.





---

## TDS1000B 和 TDS2000B 必读

请保存这些页以供将来参考。将此信息添加到《TDS1000B 和 TDS2000B 系列数字存储示波器用户手册》。

下列菜单已进行了更改：

- “显示”菜单包含“显示格式”选项。“显示格式”选项移动自“UTILITY”（辅助功能）▶“选项”菜单。
- “UTILITY”（辅助功能）▶“选项”菜单包含配置 Rear USB Port 的选项。

要在示波器的背面配置 USB 接口，请按“UTILITY”（辅助功能）▶“选项”▶“Rear USB Port”选项按钮，然后选择下列设置之一：

- “计算机”选项可将示波器设为与计算机通信。
- “打印机”选项可将示波器设为与 PictBridge 兼容的打印机通信。
- “自动检测”选项（默认设置）允许示波器自动配置计算机或打印机的接口。

---

*注意：使用“自动检测”选项，GPIB 适配器和某些计算机操作系统可能不会如所期望的那样进行工作。如果是这种情况，请将设置更改为“计算机”。*

---

即使按下“DEFAULT SETUP”（默认设置）按钮或关闭示波器，该示波器也会在您更改了“Rear USB Port”设置之前存储其设置。



## TDS1000B 和 TDS2000B 請先詳讀

請儲存這些頁面以供日後參考。將此資訊新增至《TDS1000B 和 TDS2000B 系列數位儲存示波器使用者手冊》。

下列的功能表已變更：

- 「顯示」功能表包含「顯示類型」選項。「顯示類型」選項自 UTILITY (公用程式) ► 「選項」功能表移出。
- UTILITY (公用程式) ► 「選項」功能表包含一個設定「Rear USB Port」的選項。

若要設定示波器後方的 USB 連接埠，按下 UTILITY (公用程式) ► 「選項」 ► Rear USB Port 選項按鈕，並選擇以下其中一項設定：

- 「電腦」選項設定示波器與電腦之間的通訊。
- 「印表機」選項設定示波器與 PictBridge 相容印表機之間的通訊。
- 「自動檢測」選項 (預設) 能讓示波器自動設定電腦或印表機的連接埠。

---

**注意：** GPIB 轉接器和一些電腦作業系統可能無法如預期般地與「自動檢測」選項發生作用。若發生這樣的狀況，則將設定變更至「電腦」。

---

即使您按了 DEFAULT SETUP (預設設定) 按鈕、或是關閉示波器的電源，示波器仍會保存「Rear USB Port」設定直到您變更為止。



## TDS1000B 및 TDS2000B 먼저 읽을 내용

나중에 참조할 수 있도록 이 페이지를 보관하는 것이 좋습니다.  
이 정보를 *TDS1000B 및 TDS2000B 시리즈 디지털 저장  
오실로스코프 사용 설명서*에 추가하십시오.

다음 메뉴가 변경되었습니다.

- 디스플레이 메뉴에는 화면 형태 옵션이 포함되어 있습니다.  
화면 형태 옵션이 UTILITY (유틸리티) ▶ 옵션 메뉴에서  
숨겨졌습니다.
- UTILITY (유틸리티) ▶ 옵션 메뉴에는 Rear USB Port를  
구성하기 위한 옵션이 포함되어 있습니다.

오실로스코프 뒷면에 USB 포트를 구성하려면 UTILITY  
(유틸리티) ▶ 옵션 ▶ Rear USB Port 옵션 버튼을 누르고 다음  
설정 중 하나를 선택합니다.

- 컴퓨터를 선택하면 오실로스코프가 컴퓨터와  
통신하도록 설정됩니다.
- 프린터를 선택하면 오실로스코프가 PictBridge 호환  
프린터와 통신하도록 설정됩니다.
- 자동 감지(기본값)를 선택하면 오실로스코프가 컴퓨터  
또는 프린터의 포트를 자동으로 구성할 수 있습니다.

---

**참고** 자동 감지를 선택할 경우 GPIB 어댑터 및 일부 컴퓨터 운영  
체제가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. 이런 경우 설정을  
컴퓨터로 변경하십시오.

---

오실로스코프는 기본값 설정 버튼을 누르거나 오실로스코프의  
전원을 끄더라도 사용자가 Rear USB Port 설정을 변경할 때까지  
이 설정을 저장합니다.



# Необходимые сведения о моделях TDS1000B и TDS2000B

Сохраните эти страницы, чтобы использовать для справки в будущем. Вставьте эту информацию в *Руководство пользователя цифрового запоминающего осциллографа серий TDS1000B и TDS2000B*.

Изменены следующие меню.

- Меню ЭКРАН включает опцию Display Style (Стиль экрана). Опция Display Style (Стиль экрана) перемещена из меню СЕРВИС > Options (Опции).
- Меню СЕРВИС > Options (Опции) включает опцию для настройки порта USB на задней панели.

Для настройки порта USB на задней панели осциллографа выберите СЕРВИС > Options (Опции) > Rear USB Port (Задний порт USB), а затем выберите одно из следующих значений.

- При выборе Computer (Компьютер) осциллограф начинает устанавливать связь с компьютером.
- При выборе Printer (Принтер) осциллограф начинает устанавливать связь с PictBridge-совместимым принтером.
- Параметр Auto Detect (автовыбор) - принятый по умолчанию - позволяет осциллографу автоматически настраивать порт для обмена данными с компьютером или принтером.

---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Адаптер GPIB и некоторые компьютерные операционные системы могут не работать надлежащим образом при выборе Auto Detect (Автообнаружение). В этом случае измените значение на Computer (Компьютер).

---

Значение для Rear USB Port (Задний порт USB) сохраняется осциллографом, пока не будет изменено, даже при нажатии кнопки НАСТРОЙКА ПО УМОЛЧАНИЮ или отключении питания осциллографа.

